

VERWALTUNGSRAT**Beschluß des Verwaltungsrats vom 13. Dezember 2001 zur Änderung der Gebührenordnung***

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 33 Absatz 2 Buchstabe d,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Ausschusses "Patentrecht",

nach Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Artikel 10 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:

"Artikel 10
Rückerstattung der Recherchengebühr

(1) Wird der europäische Recherchenbericht auf einen früheren Recherchenbericht gestützt, den das Amt bereits für eine Patentanmeldung erstellt hat, deren Priorität für die europäische Patentanmeldung beansprucht wird oder die eine frühere Anmeldung im Sinn des Artikels 76 oder der Regel 15 des Übereinkommens darstellt, so ist die für eine europäische oder eine ergänzende europäische Recherche entrichtete Recherchengebühr ganz oder teilweise zurückzuerstatten.

(2) Eine Rückerstattung nach Absatz 1 beläuft sich auf 50 oder 100 % der Recherchengebühr, je nachdem, in welchem Umfang sich das Amt auf den früheren Recherchenbericht stützen kann.*

(3) Die Recherchengebühr wird in voller Höhe zurückerstattet, wenn die europäische Patentanmeldung zu einem Zeitpunkt zurückgenommen

ADMINISTRATIVE COUNCIL**Decision of the Administrative Council of 13 December 2001 amending the Rules relating to Fees***

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention, and in particular Article 33(2)(d) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

After hearing the opinion of the Committee on Patent Law,

After hearing the opinion of the Budget and Finance Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Article 10 of the Rules relating to Fees shall read as follows:

"Article 10
Refund of the search fee

(1) The search fee paid for a European or supplementary European search shall be refunded fully or in part if the European search report is based on an earlier search report already prepared by the Office on an application whose priority is claimed for the European patent application or which is the earlier application within the meaning of Article 76 of the Convention or the original application within the meaning of Rule 15 of the Convention.

(2) The amount of any refund allowed under paragraph 1 shall be 50 or 100% of the search fee, depending upon the extent to which the Office benefits from the earlier search report.*

(3) The search fee shall be fully refunded if the European patent application is withdrawn or deemed to be withdrawn at a time

CONSEIL D'ADMINISTRATION**Décision du Conseil d'administration en date du 13 décembre 2001 modifiant le règlement relatif aux taxes***

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment son article 33, paragraphe 2, lettre d),

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

après avis du comité "Droit des brevets",

après avis de la Commission du budget et des finances,

DECIDE :

Article premier

L'article 10 du règlement relatif aux taxes est modifié comme suit :

"Article 10
Remboursement de la taxe de recherche

(1) La taxe de recherche acquittée pour une recherche européenne ou une recherche européenne complémentaire est remboursée en tout ou en partie si le rapport de recherche européenne est basé sur un rapport de recherche antérieure déjà établi par l'Office pour une demande de brevet dont la priorité est revendiquée pour la demande de brevet européen ou qui constitue la demande initiale au sens de l'article 76 ou de la règle 15 de la Convention.

(2) Le montant de tout remboursement autorisé au titre du paragraphe 1 est de 50 ou 100% de la taxe de recherche selon le profit que l'Office peut tirer du rapport de recherche antérieure.*

(3) La taxe de recherche doit être remboursée intégralement si la demande de brevet européen est retirée ou rejetée ou si elle est réputée

* Siehe hierzu die Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 13. Dezember 2001 über die Rückerstattung von Recherchengebühren (ABI. EPA 2002, 56).

* See Notice from the President of the EPO dated 13 December 2001 concerning refund of search fees (OJ EPO 2002, 56).

* Cf. le communiqué du Président de l'OEB, en date du 13 décembre 2001, relatif au remboursement des taxes de recherche (JO OEB 2002, 56).

oder zurückgewiesen wird oder als zurückgenommen gilt, in dem das Amt mit der Erstellung des europäischen Recherchenberichts noch nicht begonnen hat.“

Artikel 2

Dieser Beschluß tritt am 3. Januar 2002 in Kraft und ist auf alle europäischen Patentanmeldungen anzuwenden, für die ab dem 3. Januar 2002 der europäische oder der ergänzende europäische Recherchenbericht erstellt wird.

Geschehen zu München am
13. Dezember 2001

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

Roland GROSSENBACHER

when the Office has not yet begun to draw up the European search report.”

Article 2

This decision shall enter into force on 3 January 2002 and shall apply to all European patent applications in respect of which the European or supplementary European search report is drawn up on or after that date.

Done at Munich, 13 December 2001

For the Administrative Council
The Chairman

Roland GROSSENBACHER

retirée avant que l'Office n'ait commencé à établir le rapport de recherche européenne.”

Article 2

La présente décision entre en vigueur le 3 janvier 2002 et s'applique à toutes les demandes de brevet européen pour lesquelles le rapport de recherche européenne ou de recherche européenne complémentaire sera établi à compter de cette date.

Fait à Munich, le 13 décembre 2001

Par le Conseil d'administration
Le Président

Roland GROSSENBACHER
